

Leap Frog Mon Lecteur Leap™

Mode d'emploi et instructions pour télécharger les livres audio, album de musique et quiz.

Guide des parents et mode d'emploi

Ce guide contient des informations importantes. Veuillez le conserver pour toute référence future.

Avant de commencer

Lisez attentivement les instructions relatives à l'entretien et à la sécurité avant d'utiliser MON LECTEUR LEAP.

- DÉMARREZ** et chargez votre MON LECTEUR LEAP en le connectant à votre ordinateur en utilisant le câble USB. Chargez votre lecteur pendant au moins 1 heure pour une performance optimale.
- INSTALLEZ** l'application LEAPFROG® Connect en vous rendant sur leapfrog.com/connecter
- ENREGISTREZ** votre lecteur en créant un compte parent.
- TÉLÉCHARGEZ** vos livres audio, album de chansons et quiz.
- JOUER ET APPRENDRE** Votre enfant est maintenant prêt à jouer, découvrir et apprendre avec MON LECTEUR LEAP.

Repairing or Modifying MON LECTEUR LEAP™.

Never attempt to repair or modify as MON LECTEUR LEAP does not contain any user-serviceable parts. Service should only be provided by LeapFrog Enterprises, Inc.

If the product has been in contact with liquids, punctured, or subjected to a severe impact or fall, immediately remove this product from use and contact LeapFrog Consumer Services.

For service information, go to: www.leapfrog.com/tester

Instructions d'entretien

À utiliser uniquement en intérieur, dans un endroit sec.

Ne pas utiliser le produit près d'un lavabo ou autres sources d'eau. Faites attention à ne pas renverser de nourriture ou tout autre sorte de liquide sur ce produit car cela pourrait le rendre inopérant et inutilisable. Si vous renversez du liquide sur le produit, débranchez tous les câbles et éteignez-le. Laissez le produit sécher complètement avant de le réutiliser. N'essayez pas de le sécher avec un sèche-cheveux ou toute autre source de chaleur. Ne pas rebrancher le produit à l'adaptateur si celui-ci est humide ou abîmé. Évitez d'exposer le produit à des températures extrêmes ou aux rayons du soleil. Utilisez le produit quand la température se trouve entre 5°C (40°F) et 38°C (100°F). Ne pas laisser le produit dans votre voiture car les voitures garées peuvent excéder les températures pour assurer le bon fonctionnement de votre produit. Exposer ce produit à des températures extrêmes peut diminuer la durée de vie des piles ou peut entraîner l'arrêt de votre produit.

À utiliser soigneusement.

Pour éviter toute blessure, dommage ou autre, éviter de faire tomber le produit. Ne jamais le démonter, casser, perforer, mettre au micro-ondes, brûler, incinérer ou peindre.

Pour nettoyer.

Débranchez le produit de son câble. Lavez vos mains avant de manipuler le produit si celles-ci ont été en contact avec de la crème solaire ou autre produit chimique. Nettoyez le produit avec un chiffon légèrement humide (eau froide). N'utilisez pas de savon, de lessive ou tout autre produit chimique. Ne jamais immerger le produit dans l'eau. Laissez sécher le produit avant de l'utiliser.

Réparer ou modifier MON LECTEUR LEAP.

N'essayez jamais de réparer ou modifier MON LECTEUR LEAP - car celui-ci ne contient aucune pièce pouvant être réparée individuellement. Toutes les réparations doivent être effectuées par LeapFrog Enterprises, Inc. Si le produit a été en contact avec du liquide, perforé, ou victime d'un impact fort ou est tombé, arrêtez son utilisation immédiatement et contactez le service client LeapFrog pour remplacer le produit si celui-ci est sous garantie. Pour toute information, visitez www.leapfrog.com/tester


Pour commencer avec le livre d'activités inclus


- Appuyez** sur le bouton Marche/Arrêt. La lumière verte s'éclaire lorsque MON LECTEUR LEAP™ est allumé.
- Pour commencer**, touchez une image ou un mot du livre d'activités inclus avec la pointe du lecteur.
- Pour écouter des livres audios**, choisissez le mode Livre audio en pressant le bouton Accueil, puis sélectionnez un titre avec les boutons gauche ou droit, et appuyez sur le bouton Lecture pour écouter l'histoire.
- Pour écouter l'album de musique**, choisissez le mode Album de musique en pressant le bouton Accueil, puis sélectionnez un titre avec les boutons gauche ou droit, et appuyez sur le bouton Lecture pour écouter une chanson.
- Pour écouter des quiz**, choisissez le mode Quiz en pressant le bouton Accueil, puis sélectionnez un titre avec les boutons gauche ou droit, et appuyez sur le bouton Lecture pour écouter un quiz.
- Pour écouter les histoires des livres interactifs**, choisissez le mode Livre audio en pressant le bouton Accueil, puis sélectionnez un titre avec les boutons gauche ou droit, et appuyez sur le bouton Lecture pour écouter l'histoire entière.


Télécharger les fichiers audios des cartes et livres interactifs MON LECTEUR LEAP


- Si vous ne l'avez pas encore fait, suivez les instructions ci-dessus pour télécharger l'application LEAPFROG® Connect.
- Touchez** une page de page du livre interactif en votre possession.
- Suivez** les instructions présentes dans l'application LEAPFROG® Connect pour paramétrer votre lecteur et télécharger des fichiers audios.
- Éjectez et déconnectez** votre lecteur de votre ordinateur.
- Pour commencer à jouer**, touchez avec la pointe du lecteur sur un mot ou une image de votre livre interactif ou carte interactive.

Important Safety Instructions

 Please read all the Important Safety Instructions prior to using MON LECTEUR LEAP™. Failure to follow these safety instructions could result in fire, electric shock, or other injury or damage to MON LECTEUR LEAP or other property.

 **CAUTION: This product is not intended for children under 3 years old.** Routinely check this toy for proper and safe condition. If there is any damage or broken parts, remove toy from use.


 **WARNING:** Cords could be a strangulation hazard. Keep out of reach of children under 3 years of age. Children pulling on the cord could cause the computer monitor, TV or other equipment to which the device is connected to fall with the possibility of property damage, serious personal injury, or death.

 **PROTECT YOUR HEARING:** Long-term exposure to loud sounds, at high volume, may result in permanent hearing loss. When using headphones or ear buds, it is recommended that the product is listened to at lower volumes for shorter periods of time. Set the volume while in a quiet environment; turn the volume down if you cannot hear people speaking near you. Limit the listening time to 90 minutes, followed by a quiet period. The louder the volume, the less time required before your hearing may be affected. If you experience ringing in your ears or hear muffled speech, stop listening and have your hearing checked.

Accessories

Read all safety instructions for any accessories or other products before using with MON LECTEUR LEAP. LeapFrog is not responsible for the operation of third-party accessories or their compliance with safety and regulatory standards.

Battery Replacement

 **WARNING:** The lithium rechargeable battery cannot be removed from the product and should only be replaced by LeapFrog. For your safety, never try to remove the battery. For more information about battery replacement service, go to: www.leapfrog.com/tester

Charging the Battery

MON LECTEUR LEAP is equipped with a rechargeable lithium-polymer battery. It should be connected to a computer via the USB cord for several hours prior to use. The Charge Status LED is located near the USB jack on the back of the device. When the battery is charging, the charge indicator will display a solid yellow light. When fully charged and connected via the USB port, the charge indicator light will turn green. The charge indicator will be OFF if not connected via USB and if not charging.

Troubleshooting

Symptom

MON LECTEUR LEAP™ does not turn on or does not respond.

Try this

Make sure the ON/OFF button has been pressed ON.

Symptom

MON LECTEUR LEAP operates erratically or makes loud noises.

Try this

Make sure battery is fully charged.

Instructions for Care and Use

For Indoor, Dry-Location Use Only.

Do not use the product near a sink or other wet locations. Take care not to spill food or any kind of liquid on this product as it may render it inoperable and not serviceable. In case the unit does get wet, unplug all cables and turn it OFF. Allow to dry thoroughly before reusing. Do not attempt to dry with a hair dryer or other heat source. Do not re-connect to the AC outlet if wet or damaged.

Avoid prolonged exposure to extreme temperatures and direct sunlight. Operate in places with temperatures ranging from 5°C (40°F) and 38°C (100°F). Do not leave the product in your car as the temperatures in parked cars can exceed the acceptable storage temperature. Exposure to extreme temperatures can result in shortened battery life or cause the product to temporarily stop working.

Handle with Care.


Do not use the product near a sink or other wet locations. Take care not to spill food or drinks. To avoid injury, damage to this product or other property, avoid dropping and never disassemble, crush, puncture, microwave, incinerate, insert foreign objects or paint the product. Clean your hands before handling the product if they have been exposed to suntan lotions or other chemicals.


Cleaning.

Disconnect the cord before cleaning. Clean your hands before handling the product if they have been exposed to suntan lotions or other chemicals. Clean the product with a slightly damp cloth (cold water). Do not use soap, detergent or other chemicals. Never submerge the unit in water. Allow to dry thoroughly before re-use. Do not connect to the AC outlet if wet or damaged.

Battery Charging Instructions, Cautions & Warnings

 **WARNING:** The adapter or USB cords could be a strangulation hazard. Not for children under 3 years.


 **WARNING:** Not suitable for children under 3 years. Misuse of transformer can cause electric shock.

 **CAUTION:** The battery is only to be charged by adults or children 8+ years of age under the full supervision of parents.

Optional AC Adapter Battery Charger

In order to achieve faster battery charging, an Optional Battery Charger is available from Leapfrog.com or select retailers. The device is a custom AC Adapter equipped with a USB jack, designed expressly for recharging specified LeapFrog products. If this Battery Charger is used, the following additional Battery Charging Instructions, Cautions & Warnings apply. Please note that due to various compliance requirements, the word "transformer" is sometimes substituted for "AC Adapter."

AC Adapter (transformer) Battery Charger Safety

 **CAUTION:** Use only the recommended AC power adapter (transformer for charging the battery. The device is a custom AC Adapter equipped with a USB jack, designed expressly for recharging specified LeapFrog products. (Available at Leapfrog.com or select retailers) Attempted charging via your computer will require a much longer period of time and may not be successful.

- Connection of the transformer to the wall outlet should be performed only by an adult or child 8+ years of age.
- The transformer is not intended to be used as a toy, and the use of the transformer shall be under the full supervision of parents.
- As with all electrical products, precautions should be observed during handling and use to prevent electrical shock.
- The power adapter may become warm during normal use. Always allow adequate ventilation and use care when handling the power adapter.
- Do not connect or disconnect with wet hands.
- The transformer should be periodically examined for conditions that may result in the risk of fire, electrical shock or injury to persons, such as damage to the cord, plug, blades, housing or other parts, and in the event of such conditions, the transformer must not be used until the damage is repaired. The cord of this transformer cannot be replaced; if the cord is damaged, dispose of the transformer in accordance with your local electrical product recycling regulations.

- **Unplug the Power Adapter (transformer) if any of the following conditions exist:**
 - The power cord or plug, or the USB cord has become frayed or damaged.
 - The power adapter is exposed to rain, liquid, or excessive moisture.
 - The power adapter enclosure has become damaged.
 - You suspect the power adapter needs service or repair.
- Disconnect MON LECTEUR LEAP™ from the transformer before cleaning.
- To clean transformer, disconnect it from the wall and clean with a cloth dampened with water. Do not immerse in water or use soap or other chemicals. Allow to dry before reusing. Do not connect to the AC outlet if wet or damaged.
- This AC adapter can be used to recharge the single cell Li-Poly battery of the LEAPFROG® MON LECTEUR LEAP (3.7Vdc, 760 or 1000mA) and the LEAPFROG® LEAPPAD™ Ultra 3.7Vdc, 4000mA)
- For Europe—The toy must be used with a transomer for toys.

⚠ WARNING: Do not recharge non-rechargeable batteries.

AC Adapter Electrical Ratings:

Input: ~ 120VAC, 60Hz (for US); ~ 230VAC, 50Hz (for UK or EU); ~ 240VAC, 50Hz (for AS/NZL)

Output: DC5V, 1.5A, 7.5VA

Informations Importantes de Sécurité

⚠ ATTENTION : Vérifiez régulièrement que ce jouet est en bon état et qu’il ne présente pas de danger. Dans le cas contraire (par exemple, s’il est cassé à certains endroits), tenez ce jouet hors de portée des enfants.

⚠ PROTÉGEZ VOTRE OÙÏE : Une longue exposition à des sonorités trop fortes peut entraîner une perte définitive de l’ouïe. Lorsque vous utilisez le casque ou les écouteurs bouton, il est conseillé de baisser le volume et réduire le temps d’écoute. Réglez le son lorsque vous êtes dans un endroit calme et baissez-le si vous n’entendez pas les personnes qui parlent autour de vous. Limitez le temps d’écoute à 90 minutes, puis accordez-vous un moment de tranquillité. Plus le volume est élevé, plus il y a de chances que votre ouïe soit rapidement touchée. En cas de bourdonnement dans les oreilles ou si vous entendez des voix sourdes, arrêtez immédiatement d’écouter ce produit et faites contrôler votre ouïe dans les plus brefs délais.

Accessoires

Lisez les instructions pour les accessoires ou autres produits avant de les utiliser avec le MON LECTEUR LEAP. LeapFrog n’est pas responsable des accessoires vendus par d’autres fabricants et leurs standards de sécurité.

USB Cable

Use only the USB cable provided by LeapFrog Enterprises, Inc. The USB cable provided with this product complies with FCC and other regulatory Emission limits. Using any other cable may exceed FCC and other regulatory emissions limits. The product must be used only with the recommended USB connection.

The USB cable is not a toy. Disconnect the product from the USB connection before cleaning. USB connectors and cable used with the product must be regularly examined for damage to the cord, plug and other parts and, in the event of such damage, the cable must not be used until the damage has been repaired.

Câble USB

Utilisez exclusivement le câble USB fourni par LeapFrog Enterprises, Inc. Le câble USB fourni avec ce produit est conforme aux normes FCC et d’autres limites d’émission réglementaires. L’utilisation d’un autre câble peut dépasser les limites de la FCC (Commission fédérale américaine des communications) et autres limites réglementaires en matière d’émission. Le câble USB n’est pas un jouet. Déconnectez le jouet du port USB avant d’entamer toute opération de nettoyage.

This toy is not intended for children under 3 years old. Ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

⚠ WARNING: Cords are a strangulation hazard. Keep out of reach of children under 3 years of age. Children pulling on the cord could cause the computer monitor, TV or other equipment to which the device is connected to fall with the possibility of property damage, serious personal injury or death. Adult supervision required during play.

⚠ AVERTISSEMENT : Les cordons peuvent représenter un risque d’étranglement. Tenez-les hors de portée des enfants de moins de 3 ans. En tirant sur le cordon, un enfant peut causer la chute de l’écran de l’ordinateur, de la télévision ou d’un autre appareil connecté à ce dispositif et provoquer des risques de dommages matériels, de blessures graves, voire même la mort. L’utilisation de ce jouet doit avoir lieu sous la supervision d’un adulte.

Remplacement des Piles

⚠ ATTENTION : La pile rechargeable lithium ne peut être retirée du produit et doit être remplacée seulement par LeapFrog. Pour votre sécurité, n’essayez jamais d’enlever la pile. Pour plus d’informations concernant le remplacement de la pile, veuillez visiter : **www.leapfrog.com/tester**

Recharger les piles

MON LECTEUR LEAP™ est équipé d’une pile lithium-polymère. Il doit être connecté à un ordinateur avec un câble USB pendant plusieurs heures avant d’être utilisé. L’indicateur LED du niveau de pile est situé près du connecteur USB au dos du produit. Pendant que la pile est en train de charger, l’indicateur est jaune et quand le produit est chargé, l’indicateur devient vert. L’indicateur sera éteint si le produit n’est pas connecté à un câble USB et ne chargera pas.

⚠ ATTENTION : Le câble USB ou les écouteurs peuvent constituer un risque d’étranglement, ils ne doivent pas être utilisés par les enfants de moins de 3 ans.

Adaptateur AC—Option pour recharger le produit

Pour recharger votre pile rapidement, un adaptateur AC optionnel est disponible via LeapFrog. Le produit est un adaptateur AC équipé d’une prise USB spécifiquement adaptée aux produits LeapFrog. Si le chargeur de piles est utilisé, les instructions et conditions de sécurité suivantes doivent être appliquées. Notez que le mot transformateur est parfois remplacé par le terme adaptateur AC.

Instructions et conditions de sécurité concernant la recharge des piles.

⚠ ATTENTION : L’adaptateur et le cordon USB peuvent constituer un risque d’étranglement. Ils ne doivent pas être utilisés par les enfants de moins de 3 ans.

⚠ ATTENTION : Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. L’utilisation inadaptée de l’adaptateur peut causer une électrocution.

⚠ ATTENTION : La pile ne doit être chargée que par un adulte ou un enfant de plus de 8 ans sous la supervision d’un parent exclusivement.

Sécurité concernant la recharge avec l’adaptateur AC

Utilisez uniquement l’adaptateur AC recommandé (transformateur) pour recharger la pile. Ce produit est un adaptateur AC personnalisé équipé d’une prise USB développé exclusivement pour recharger les produits LeapFrog. Recharger le produit via un ordinateur prend plus de temps et parfois peut ne pas fonctionner.

- L’adaptateur doit être branché à la prise murale par un adulte ou un enfant de plus de 8 ans uniquement.

FCC NOTICE:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference, and 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE: Changes or modifications to this unit not expressly approved by LeapFrog Enterprises, Inc., could void the user’s authority to operate the equipment.

CANADA: This Class B digital apparatus complies with CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).

Environmental Phenomena

- The unit may malfunction if subjected to radio-frequency interference. It should revert to normal operation when the interference stops. If not, it may become necessary to turn the power OFF and then back ON.
- In the unlikely event of an electrostatic discharge, the unit may malfunction and lose memory, requiring the user to reset the device by turning the power OFF and then back ON.

Impact de l’environnement

- Une défaillance de fonctionnement de l’appareil peut survenir s’il est sujet à des interférences avec les fréquences radioélectriques. Le fonctionnement normal de l’appareil devrait reprendre avec l’arrêt des interférences. Si ce n’est pas le cas, il peut s’avérer nécessaire d’éteindre et rallumer l’appareil ou de retirer et réinstaller les piles. Si ce problème survient pendant un téléchargement, redémarrez le logiciel, puis recommencez le téléchargement.
- Dans l’éventualité peu probable d’une décharge électrostatique, un mauvais fonctionnement et une perte de mémoire de l’appareil peuvent se produire. L’utilisateur doit alors retirer et réinstaller les piles pour réinitialiser l’appareil.

- Ce transformateur n’est pas un jouet, et son utilisation doit être faite uniquement sous la présence d’un adulte.
- Comme avec tous produits électriques, des précautions doivent être utilisées pour éviter des électrocutions.
- Le transformateur peut chauffer pendant son utilisation normale. Vérifiez que la ventilation est adaptée et faites attention quand vous utilisez ce produit.
- Ne branchez ou débranchez pas le produit avec des mains mouillées.
- Le transformateur doit être vérifié régulièrement (les lames, la prise, la prise murale et toutes autres pièces) car si celui-ci est endommagé, il peut être un risque d’incendie, d’électrocution ou autres blessures. Si celui-ci est abimé, arrêtez de l’utiliser immédiatement et attendez que celui-ci soit réparé avant de le réutiliser. Le câble de cet adaptateur ne peut pas être remplacé, si le câble est abimé, jetez le transformateur en suivant les règles de recyclage de votre région.
- **Débranchez l’adaptateur si :**
 - Le câble, la prise ou le câble USB sont abimés ou cassés.
 - Le câble, la prise ou le câble USB sont exposés à la pluie, à du liquide ou une humidité excessive.
 - La boîte de protection de l’adaptateur est abimée.
 - Si vous pensez que l’adaptateur a besoin d’être réparé.

- Débranchez MON LECTEUR LEAP™ de l’adaptateur avant de le nettoyer.
- Pour nettoyer l’adaptateur, débranchez-le de la prise murale et nettoyez-le avec un chiffon légèrement humide. Ne l’immergez pas dans l’eau, n’utilisez pas de savon ou autres produits chimiques. Laissez le produit sécher avant de le réutiliser. Ne pas brancher l’adaptateur si celui-ci est mouillé ou abimé.
- Cet adaptateur AC ne peut être utilisé que pour recharger la pile Li-Poly de LEAPFROG® MON LECTEUR LEAP (3.7Vdc, 1000mA) et le LEAPFROG® LEAPPAD™ Ultra (3.7Vdc, 4000mA).

⚠ ATTENTION : Ne rechargez pas des piles non rechargeables.

Voltage de l’adaptateur

Voltage d’entrée pour les États-Unis et le Canada : -120V, 60Hz

Voltage d’entrée pour le Royaume-Uni et l’Europe : -230V, 50Hz

Voltage d’entrée pour l’Australie et la Nouvelle Zélande : -240V, 50Hz

Voltage de sortie : DC5V, 1.5A, 7.5VA

NE PAS incinérer les piles usagées.

NE PAS jeter les piles au feu car elles peuvent exploser ou fuir.

NE PAS mélanger piles usagées et piles neuves, ni différents types de piles (c’est-à-dire alcalines/standard).

NE PAS recharger des piles non rechargeables. Les piles rechargeables ne doivent être chargées que sous la supervision d’un adulte.

NE PAS court-circuiter les terminaux d’alimentation.

Service Consommateurs

U.S. Consumer Service Contact: Visit our Consumer Support website at www.leapfrog.com/support 24 hours a day.

Canada Consumer Service Contact: Visit our Consumer Support website at www.leapfrog.ca/support 24 hours a day.

U.K. Consumer Service Contact: Visit our Consumer Support website at www.leapfrog.co.uk/support 24 hours a day.

Australia Consumer Service Contact: Please submit questions to our support staff via email at info@funtastic.com.au.

Canada : Visitez notre site www.leapfrog.ca/fr/support (24h/24)

France : Visitez notre site www.leapfrog.fr/support

GARANTIE LIMITÉE : Ce produit est soumis à une garantie limitée de (3) mois. Veuillez consulter notre site Web à l’adresse www.leapfrog.com pour obtenir l’intégralité des informations de garantie fournies dans votre pays. LeapFrog ne sera pas tenu responsable des dommages consécutifs ou indirects induits par la violation de toute garantie sur ce produit. Certaines juridictions n’autorisant pas l’exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou indirects, ni même la limitation de la durée des garanties implicites, il est donc possible que les limitations ou exclusions ci-dessus ne s’appliquent pas à votre cas.

TM & © 2014 LeapFrog Enterprises, Inc. Tous droits réservés.

leapfrog.com/leapreader
For ages 3-7 years. Convient aux enfants de 3 à 7 ans.
Modèles MON LECTEUR LEAP™ : 81485/81490

LeapFrog Enterprises, Inc.
6401 Hollis Street, Suite 100
Emeryville, CA 94608
(800) 701-LEAP (5327)

Part number: 605-12155-A